

Code ref. (version 1.1)	Individual/múltiplos locais	Específico do cultivo	Unidade de Medida	Comentários de orientação
	ID do membro	Não		
	Detalhes do membro	Não		
	País	Não		
	Data da auditoria	Não		
	O nome ou a ID do membro sofreu alterações em comparação com o ano passado? Sim/Não <input type="checkbox"/> Mudança de nome Em caso afirmativo, informe o nome anterior: <input type="checkbox"/> O membro se registrou novamente após desistir da certificação Se aplicável, forneça a(s) ID(s) anterior(ES) do membro: _____ Indique o período não certificado (meses): _____ <input type="checkbox"/> Outros (por exemplo, cisão/fusão com outro membro; forneça a ID do outro membro): _____	Não	quadros assinalados	
	SEÇÃO 1- TIPO DE MEMBRO E ATIVIDADES			
	Tipo de detentor de certificado	Não	individual/múltiplos locais	
	Função do detentor de certificado			
	Processamento			
	Nome da unidade	não		
	Tipo	não		
	Atividades	sim		
	Produto certificado	sim	café/chá/cacau	
	Volume certificado	Não	kg/lb/MT	Veja a diretriz para "calcular o volume certificado" disponível no site.
	Volume transferido			
	SEÇÃO 2. INFORMAÇÕES DA AUDITORIA			
	Informações gerais da auditoria			
	No. de locais de produção auditadas	não	No.	
	No. de unidades de processamento auditadas	não	No.	
	Lista de não conformidades e ações corretivas	não	tabela	
	Lista dos principais pontos de atenção	não	texto	
	DETALHES DA PRODUÇÃO			
	Tipo de café (ambas as opções possíveis): <input type="checkbox"/> Arábica <input type="checkbox"/> Robusta	sim apenas café	quadros assinalados	
	Início e fim aproximados do período da safra Safra principal: Safra pequena:	não	data	

	Área certificada total (safra certificada) (ha)	não	ha	Área total de safra da UTZ Certified
	Área total da fazenda (todas as culturas) (ha)	Não	ha	Área total da fazenda (todas as culturas, incluindo culturas não certificadas e certificadas pela UTZ)
	Que parcela da safra total certificada é mecanizada? <input type="checkbox"/> nenhuma <input type="checkbox"/> menos de metade <input type="checkbox"/> cerca de metade <input type="checkbox"/> mais de metade <input type="checkbox"/> toda	Sim (apenas café/chá)	lista suspensa	Safra mecanizada significa pelo uso de máquinas de colheita. Isso não inclui ferramentas como tesouras.
	DETALHES DA IMPLEMENTAÇÃO DO CÓDIGO			
	BLOCO A. GESTÃO			
	Identificação da área de produção			
1.A.1	Localização aproximada da área de produção: Coordenadas de GPS do escritório principal, área principal de armazenamento ou processamento (caso esteja na área de produção) ou centro aproximado da área de produção. Em caso de certificação de múltiplos locais, indique a localização aproximada de cada uma das fazendas certificadas Latitude: ___° ___' ___" Longitude: ___° ___' ___" Assinale o quadro: <input type="checkbox"/> Essas informações serão prestadas mais tarde	Não	coordenadas de GPS	Determine UMA localização por detentor de certificado, de preferência no centro da área de produção. Se o escritório principal não estiver localizado na área de produção, selecione outra localização na área de produção. Os auditores não são obrigados a estar equipados com um equipamento de GPS ou smartphone, mas as ECs são obrigadas a treinar os auditores em como coletar essas informações (como por exemplo, usando o Google Maps). Orientações específicas sobre como identificar coordenadas de GPS (usando um equipamento de GPS, smartphone ou Google Maps) estão disponíveis na Academia UTZ.
1.A.2	Para determinar a área certificada total, a área do cultivo certificado foi medida por GPS? <input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/> Parcialmente: _____%	não	lista suspensa	
	Manutenção de registros			

I.A.7	<p>Número aproximado de trabalhadores (H/M) empregados pelo produtor na alta temporada da safra (inclua a fazenda e a unidade de processamento):</p> <p>Permanentes: ____homens____mulheres</p> <p>Sazonais/temporários: ____homens____mulheres</p> <p>[] N/A Não há trabalhadores empregados pelo detentor de certificado</p>	Não	No.	<p>Conte todos os trabalhadores que se enquadrem no escopo do código da UTZ</p> <p>Um trabalhador permanente é aquele que tem um contrato de trabalho de 12 meses ou mais</p> <p>Inclua trabalhadores em tempo integral e em meio período</p>
	<p>Número de trabalhadores (e seus familiares) que moram na fazenda (na alta temporada da safra)_____</p> <p>[] N/A Não há trabalhadores que moram na fazenda</p>	Não	No.	<p>Indique o no. total de pessoas (tanto permanentes quanto sazonais) que moram na fazenda. Pode ser uma estimativa.</p>
Rastreabilidade				
I.A.18	<p>Qual foi o volume total de produto certificado UTZ colhido no ano anterior da certificação? ____kg</p> <p>Assinale o quadro:</p> <p>[] N/A 1o. ano de certificação</p> <p>[] Informações não disponíveis</p>	não		<p>Esta pergunta refere-se ao ano da última certificação.</p> <p>Forneça volumes em equivalente de café verde/chá fabricado/cacau seco.</p> <p>Forneça o volume em kg (1 MT= 1000 kg)</p> <p>Caso o volume colhido real seja multi-certificado, incluindo a UTZ, ele poderá ser contado como UTZ</p> <p>N/A no ano 1 de certificação</p>
I.A.18	<p>Do volume certificado UTZ colhido no ano anterior, quanto (kg) foi vendido pelo produtor como:</p> <p>UTZ Certified: ____kg</p> <p>Convencional: ____kg</p> <p>Outro(s) esquema(s) de certificação/verificação (em caso de múltiplas certificações): ____kg</p> <p>Assinale o quadro:</p> <p>[] N/A 1o. ano de certificação</p> <p>[] Informações não disponíveis</p>	não	kg/lb/MT	<p>Esta pergunta refere-se ao ano da última certificação.</p> <p>Forneça volumes em equivalente de café verde/chá fabricado/cacau seco.</p> <p>Forneça o volume em kg (1 MT= 1000 kg)</p> <p>Considere apenas o volume da UTZ Certified. Do volume total da UTZ Certified colhido, quanto foi vendido como UTZ, outros ou convencional?</p> <p>O volume total da UTZ vendido não pode ser maior do que o volume total da UTZ colhido.</p> <p>N/A no ano 1 de certificação</p>
Prêmios e transparência				

<p>I.A.20</p>	<p>Como o Prêmio UTZ foi alocado em custos/investimentos específicos? Assinale todas as opções que se apliquem (é possível assinalar mais de uma opção).</p> <p><input type="checkbox"/> Gerenciamento da conformidade com a UTZ (por exemplo, administração/auditoria externa) <input type="checkbox"/> Produção ou processamento agrícola (por exemplo, insumos, assistência técnica) <input type="checkbox"/> Serviços básicos para os trabalhadores (por exemplo, melhoria da saúde, saneamento ou instrução e educação) <input type="checkbox"/> Outros; especifique: _____(texto livre)</p> <p>Assinale o quadro: <input type="checkbox"/> N/A 1o. ano de certificação <input type="checkbox"/> Nada foi vendido como UTZ <input type="checkbox"/> Informações não disponíveis</p>	<p>não</p>	<p>quadros assinalados</p>	<p>Esta pergunta refere-se ao ano da última certificação.</p> <p>O prêmio UTZ refere-se ao valor do prêmio em dinheiro além do preço de mercado que o detentor de certificado recebeu do primeiro comprador.</p> <p>Essas informações podem ser obtidas nos registros a respeito do uso do prêmio UTZ.</p> <p>São possíveis várias opções</p>
<p>BLOCO B. PRÁTICAS AGRÍCOLAS</p>				
<p>I.B.39/40</p>	<p>Assinale o quadro aplicável (sim/não)</p> <p>O produtor aplica fertilizantes sintéticos Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/> O produtor aplica fertilizantes orgânicos Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/></p>	<p>Não</p>	<p>S/N</p>	
<p>I.B.44</p>	<p>Que práticas de Manejo Integrados de Pragas e Doenças o produtor aplica? (é possível assinalar mais de uma opção)</p> <p><input type="checkbox"/> Prevenção (por exemplo, variedades adequadas, monitoramento de pragas e doenças); <input type="checkbox"/> Controle cultural ou mecânico (por exemplo, remoção manual, regulação da sombra) <input type="checkbox"/> Controle biológico (por exemplo, inimigos naturais) <input type="checkbox"/> Controle químico justificado (por exemplo, estratégias de rotação de pesticidas, toxicidade minimizada) <input type="checkbox"/> Outras; especifique: _____</p>	<p>não</p>	<p>quadros assinalados</p>	<p>São possíveis várias opções</p>
<p>I.B.45</p>	<p>O produtor aplica pesticidas Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/></p> <p>Em caso afirmativo, o produtor está usando qualquer ingrediente ativo que esteja na Lista de Observação da UTZ Certified? S/N</p> <p>Em caso afirmativo, quais estão sendo usados? _____</p>	<p>não</p>	<p>S/N campo de texto obrigatório</p>	
<p>BLOCO C CONDIÇÕES DE TRABALHO</p>				
<p>Salários e contratos</p>				

I.C.83	Há um acordo de negociação coletiva por escrito em relação a salários com os trabalhadores? s/n	Não	S/N	Caso exista um acordo de negociação coletiva, forneça na seção "Outros comentários" uma breve explicação do pagamento em dinheiro e dos principais benefícios acordados.
I.C.83	Qual é o menor salário diário (em moeda local) pago aos trabalhadores (H/M) coberto pela norma, com base em uma semana de trabalho normal (horário integral)? Insira o valor de uma diária (ou uma estimativa caso o cálculo se baseie em um salário-tarefa) dos salários líquidos, excluindo os benefícios em espécie: <i>Trabalhadores permanentes:</i> Menor salário diário de trabalhadores do sexo masculino: ____ Menor salário diário de trabalhadores do sexo feminino: ____ <i>Trabalhadores sazonais/temporários:</i> Menor salário diário de trabalhadores do sexo masculino: ____ Menor salário diário de trabalhadores do sexo feminino: ____ Moeda: ____	Não	tabela	Para definir o menor salário: leve em consideração tanto a alta quanto a baixa temporadas (por exemplo, quando os trabalhadores na colheita recebem por salário-tarefa, os salários são menores na baixa temporada; foi definido um salário mínimo diário?);
I.C.83	Que benefícios em espécie são fornecidos aos trabalhadores? Assinale todas as opções que se apliquem (é possível assinalar mais de uma opção): <input type="checkbox"/> nenhum <input type="checkbox"/> acomodação <input type="checkbox"/> comida <input type="checkbox"/> combustível/energia/electricidade <input type="checkbox"/> atendimento médico <input type="checkbox"/> atendimento infantil <input type="checkbox"/> outros (texto livre): _____ Para cada benefício em espécie, indique se ele é fornecido: <input type="checkbox"/> gratuitamente <input type="checkbox"/> por um custo reduzido: ____% do preço normal <input type="checkbox"/> pelo preço normal	Não	tabela	São possíveis várias opções
I.C.83	O produtor tem um plano de ação para melhorar gradualmente os salários? <input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Não			
Condições de higiene e de vida				
I.C.108	Qual é a maior distância (distância a residência que está localizado mais afastado) até água potável segura para uso doméstico, durante a época da seca? ____ metros	não	No.	A <i>maior distância</i> refere-se à distância entre a residência e a fonte de água segura. Esta pergunta só se aplica a trabalhadores que moram no local.

I.C.108	A fonte primária de água potável para uso doméstico dos trabalhadores é: <input type="checkbox"/> água encanada (dentro da habitação ou quintal do usuário) <input type="checkbox"/> torneira, bomba ou tubo vertical público <input type="checkbox"/> água de superfície (por exemplo, rio, lago, córrego), poço aberto <input type="checkbox"/> outras; especifique:_____	não	lista suspensa	Esta pergunta só se aplica a trabalhadores que moram no local
Discriminação e tratamento com respeito				
I.C.90	O produtor tem alguma política para evitar o assédio sexual? S/N	não	s/n	Essa política não é um requisito na atual versão do Código de Conduta UTZ
Outros comentários...(texto livre)				
SEÇÃO 3- CONFIGURAÇÕES DO CERTIFICADO				
Número do certificado da EC				
Data inicial do novo certificado				
Data final do novo certificado				
Carregar o certificado				
Versão do Código de Conduta de conformidade; título, versão e ano (por exemplo: "Código de Conduta Fundamental, Versão 1.1, 2015"): _____				
Data da primeira certificação				
<i>Outro(s) esquema(s) de certificação no(s) qual(is) esse membro da UTZ (exibir nome do detentor de certificado) está certificado/verificado</i> <i>Assinale as que se aplicam</i> <input type="checkbox"/> Nenhum <input type="checkbox"/> Organic certification <input type="checkbox"/> Rainforest Alliance <input type="checkbox"/> Fairtrade USA <input type="checkbox"/> Fairtrade International (FLO) <input type="checkbox"/> 4C <input type="checkbox"/> Café Practices <input type="checkbox"/> Certifica Minas Café (apenas para o Brasil) <input type="checkbox"/> Outro; o nome do esquema de certificação é _____ <input type="checkbox"/> Outro; o nome do esquema de certificação é _____				
SEÇÃO 4. PERGUNTAS DE CONFIRMAÇÃO				
Confirmação				
Datas da auditoria				
Nome dos auditores				
Nome do certificador				

	Comentários			
--	--------------------	--	--	--